

MS. GALL. QUART. 17

Voltaire

I + 24 ff. + I · 212 x 178 mm · XVIII^e siècle (après 1744) · France (?)

Manuscrit en bon état · Cahiers : 6 II²⁴ · Foliotation de la main du texte à l'encre brune 1-21 ; foliotation moderne au crayon 1-24 · Une colonne. Justification : (132-170) x (70-110 mm) ; 20-24 lignes écrites · Cadre de réglure tracé à l'encre brune (163-180) x (150-157 mm) · Une seule main · Rares corrections de la main du texte (cf. p.ex. f. 4r^o, 15v^o) · Pages blanches : 1r^o-v^o, 24r^o-v^o.

Reliure en papier marbré « brocade » (216 x 178 mm) ; 2 nerfs plats ; au dos collée une pièce de titre en papier blanc avec le titre à l'encre pâle *Pieces fugitives En vers* ; ais en carton ; les contre-gardes et gardes volantes en papier blanc ; sur le plat supérieur collé un morceau de cuir rouge portant la cote actuelle estampée en or ; dos abîmé. Étant donné le type de papier marbré utilisé pour la couverture (proche du spécimen reproduit par Wolfe, pl. X, n^o 4, daté entre la fin du XVII^e siècle et la fin du XVIII^e siècle), il s'agit certainement de la reliure originale.

Le manuscrit a été copié sur un imprimé de 1744 (cf. infra). Vu l'écriture et la reliure, il est exclu qu'il soit postérieur au XVIII^e siècle. Vu la langue, il a pu être copié en France. Au contre-plat initial se trouve un ex-libris : *Ex bibl. Frid. Jac Roloff.*, indiquant que le manuscrit provient de la bibliothèque privée de Friedrich Jakob Roloff (1721-1788), prédicateur célèbre. Catalogue complet de cette collection a été établi par F. S. Augustin (« Bibliotheca Roloffiana », Berlin, J. F. Unger, 1789) ; notre exemplaire y est répertorié sous le n^o 2910. Après la mort de Roloff, sa collection a été achetée en bloc par Frédéric-Guillaume II et incluse après la mort de celui-ci (1797) dans la collection de la Königliche Bibliothek de Berlin (cf. Friedrich Wilken, « Geschichte der Königlichen Bibliothek zu Berlin », Berlin, 1828, p. 114). Estampilles de la Königliche Bibliothek de Berlin aux ff. 2v^o et 23v^o ; cote à l'encre noire au f. 2r^o : *ms. Gall. quart. 17.*

2r^o-23r^o RECUEIL DE PIECES DIVERSES ATTRIBUEES A VOLTAIRE (2r^o) Titre *RECUEIL DE PIECES FUGITIVES EN VERS CONTENANT L'EPITRE A URANIE L'EPITRE A ATHENAIIS QUESTION DE THEOLOGIE AVEC LA REPONSE ET LA REPLIQUE L'ANTITHEOLOGIE ET LA BATHSEBATH. A Londres Chez Jean Pierre Schmidt. MDCCXLIII* (3r^o-6r^o) ›L'EPITRE A URANIE‹ *Tu veux donc belle Uranie ... – ... Et non pas par des sacrifiés* (6v^o-11v^o) ›Epître à Athenais‹ *Vous, dont la main sage et severe ... – ... Tachons au moins de vivre / Avant que de mourir* (11v^o-14r^o) ›Question de Theologie‹ *Sur un prix remporté à l'Académie des Sciences en 1728 ... – ... Qui conduit au sejour de la Felicite* (14v^o-22r^o) ›L'Anti Theologien‹ *Contre tous les Professeurs du Mensonge ... – ... Suivons le donc ; c'est tout. Tout le reste n'est rien* (22v^o-23r^o) ›La Bathsebeth‹ *Autre fois sur le point de jour ... – ... Avant d'arriver à son but*

Le ms. Gall. Quart. 17 a été identifié par Miguel Benítez comme une copie manuscrite intégrale d'un recueil publié en 1744 à Londres chez Jean Pierre Schmidt sous le titre reproduit au f. 2r^o de notre exemplaire (cf. « Voltaire Libertin : L'Epître à Uranie », dans « Revue Voltaire n^o 8, Approches voltairiennes des manuscrits clandestins », PUPS, Paris, 2008, p. 112). La collation de notre manuscrit avec l'exemplaire imprimé de la Bibliothèque nationale de France confirme ce fait ; les différences textuelles sont insignifiantes. Il s'agit d'un florilège des textes dans lesquels on attaque avec véhémence la religion, les superstitions, le fanatisme et tout ce qui s'oppose à la raison, souvent en adoptant un ton moqueur. Parmi

ces pièces, la plus connue est « L'Épître à Uranie » (connue également sous le titre « Épître à Julie » ou « Le Pour et le contre ») composée en 1722 en réponse au poème « De la Grâce » de Louis Racine ; pour une analyse de « L'Épître » et son édition critique cf. Ira Owen Wade, « The Épître à Uranie », dans « Publications of the Modern language association of America », 1932/12, vol. 47, pp. 1066-1112 ; pour une histoire de la diffusion de ce texte cf. Antony McKenna, « La diffusion clandestine des œuvres de Voltaire : un exemple », dans « Voltaire et ses combats : actes du congrès international Oxford-Paris, 1994 », sous la dir. de Ulla Kølving et Christiane Mervaud, Oxford, Voltaire foundation, 1997, t. 1, pp. 455-465. Les autres pièces, également attribuées à Voltaire, ont été rarement publiées et ne possèdent pas d'éditions critiques sauf « Épître à Athenais » (éd. critique Gustave Leopold Van Roosbroeck, « Unpublished poems by Voltaire, Rousseau, Beaumarchais, Anne D'Urfé, Helvétius, Gresset, etc. », t. 55, 1933, p. 13) et « La Bathsebeth » (cf. Jean Michel Moreau et al., « Œuvres complètes de Voltaire », t. 47, 1882, p. 28). Le texte du ms. Gall. Quart. 17 présente peu d'intérêt. Sur ce manuscrit cf. Lemm, p. 15-16.